

465136-2026 - Състезателна процедура

Германия – Противопожарни превозни средства – FW Zöllnitz - Lieferung 1 LF10 (Los 1) und feuerwehrtechnische Beladung (Los 2)

OJ S 128/2026 07/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

Електронна поща: hauptamt@vg-suedliches-saaletal.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Обществен ред и сигурност

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: FW Zöllnitz - Lieferung 1 LF10 (Los 1) und feuerwehrtechnische Beladung (Los 2)

Описание: Es ist beabsichtigt, ein Löschgruppenfahrzeug (LF10) sowie die feuerwehrtechnische Beladung dazu zu beschaffen.

Идентификатор на процедурата: 4fc4cade-0c59-4281-a166-4247c97f3c36

Вътрешен идентификатор: 2026-018

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 34144213 Противопожарни превозни средства

Допълнителна класификация (cpv): 35000000 Оборудване за безопасност, противопожарно, полицейско и отбранително оборудване

2.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: Der Erfüllungsort ist systemseitig bedingt anzugeben. Es wird darauf hingewiesen, dass das Fahrzeug und Aufbau im Herstellerwerk des Bieters produziert und abgenommen wird. Der Erfüllungsort (Los 1) ist somit der Herstellerwerk des erfolgreichen Bieters. Der Erfüllungsort (Lieferort) zum Los Beladung (Los 2) ist hingegen der angegebene Ort.

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYD2YT108N1J0# Die BBS Gefahrenabwehrplanung GmbH führt dieses Verfahren im Namen und im Auftrag der auffordernden Stelle durch. Auftraggeberin/Vertragspartnerin und Rechnungsempfängerin ist die auffordernde Stelle. Änderung an den Vergabeunterlagen können in Form von Bieterfragen eingereicht werden. Die Auftraggeberin prüft die Anfragen und trifft Einzelfallentscheidungen. Sie behält sich das Recht vor, Anfragen negativ zu beantworten. Bieterfragen sind ausschließlich über die Vergabeplattform einzureichen und werden ausschließlich über diese beantwortet. Wir bitten beim Stellen der Bieterfragen darauf zu

achten, dass keine Rückschlüsse auf den stellenden Bieter sind. Fragen zu technischem Support sind an den Kundendienst der Vergabeplattform zu stellen. Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Bieter sind für die fristgerechte Abgabe der Angebote selbst verantwortlich. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote werden ausgeschlossen, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten. Der Bieter ist in der Nachweispflicht, dass er das Versäumnis nicht zu vertreten hat.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Измами: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Корупция: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Неплатежоспособност: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Администриране на активите от ликвидатор: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Прекратена стопанска дейност: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Тежко професионално нарушение: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Es werden alle Ausschlussgründe nach §123 GWB und §124 GWB zur Anwendung gebracht. Es gelten die §125 GWB und §126 GWB entsprechend auch.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Los 1 Fahrzeug: Fahrgestell, Aufbau und feuerwehrtechnischer Ausbau

Описание: Die Beschaffung erfolgt in zwei Losen. Los 1(Fahrzeug): Die Lieferung umfasst das Fahrgestell, den Aufbau und den feuerwehrtechnischen Ausbau als einsatzbereites Gesamtfahrzeug. Der Bieter ist Generalunternehmer. Der Einsatz von Nachunternehmern ist zugelassen. Die Beladung wird vollständig beigelegt. Teile davon aus dem Bestand, der Rest wird separat beschafft. Lieferort für das Fahrzeug ist das Herstellerwerk des Bieters, die Überführung zum Standort der Feuerwehr erfolgt nach mangelfreier Abnahme durch die Auftraggeberin. Los 2(Beladung): Lieferung der feuerwehrtechnischen Beladung an die Feuerwehr Zöllnitz.

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 34144213 Противопожарни превозни средства

Допълнителна класификация (срв): 34144210 Пожарни коли

Варианти:

Описание на опциите: Alle Optionen müssen von allen Bietern angeboten werden und im Endpreis berücksichtigt werden. Im Falle einer Budgetüberschreitung oder bei Änderungen am Bedarf behält sich die Auftraggeberin vor, einzelne Optionen nicht zu beauftragen. Der Auftragswert wird dann um den angegebenen Nettobetrag an der Option gekürzt. Bei der Berechnung von Optionspreisen sind alle damit zusammenhängenden Kosten (z.B. zusätzliche Montagearbeiten, Umbauten, leistungsstärkere Aggregate usw.) in den Optionspreis mit einzuberechnen. Eine Preiserhöhung durch den Wegfall einer Option nach Angebotsende ist ausgeschlossen. Die Auftraggeberin führt in der Anlage 1 (Beladeliste) zum einen die Standardbeladung nach Tabelle 1 der DIN 14530-5 sowie den Beladungssatz E "Tragkraftspritze" nach DIN 14800-18 Beiblatt 5, zum anderen ortsspezifische Zusatzbeladung auf. Zur Angebotsabgabe ist rechnerisch (und optional gemäß Preisblatt) die vollständige Beladung gemäß Beladeliste im Aufbau zu berücksichtigen, auch wenn damit vermutlich das theoretische (rechnerische) zulässige Gesamtgewicht bei Angebotsabgabe mehr als 14,0 t beträgt. In der Anlage ist aufgeführt, welche Beladungsgegenstände optional sind. Die Beauftragung der Optionen hängt von der Gesamtkonstellation des Fahrzeuges, dem Aufbaunutzvolumen und dem Gesamtgewicht ab. Zur Angebotsabgabe müssen alle Bieter alle Optionen anbieten, so dass die Vergleichbarkeit der Angebote gegeben ist. Der Auftraggeberin ist bewusst, dass unter Umständen nicht die vollständige Beladung untergebracht werden kann. Die optionalen Halterungen werden daher nur Vertragsbestandteil, wenn diese darstellbar sind und auch beauftragt werden. Eine aussagefähige Gewichtsbilanz nach 1.15 ist daher zwingend beizulegen.

5.1.2. Място на изпълнение

На всяко място

Допълнителна информация: Der Erfüllungsort muss technisch beding angegeben werden. Es gilt für den Auftrag als Erfüllungsort der Standort des Herstellerwerkes des erfolgreichen Bieters. Die Überführung des Fahrzeuges an den Standort der Auftraggeberin erfolgt nach mangelfreier Endabnahme durch die Feuerwehr.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 24 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Биетер муссен дас Продуктионсверк нaч ISO14001 одер верглеицбар зертифициерт хабен. Еинсатз неустер Абгастехнологие беи Фарззеген мит Вербреннунгсмотор. Ерсатз еинес Алтфарззегес.

Цел на стратетигеските обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Einhaltung der gesetzlichen Mindeststandards

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Сметчаване на изменението на климата, Предотвратяване и контрол на замърсяването, Друго

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд, Друго

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: Beladeplanvorschlag (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Биетер муссен зурAngebotsabgabe еинен realitätsnahen

Beladeplanvorschlag abgeben. Musterzeichnungen gemäß Vergabeunterlagen sind zulässig.

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: EDV-Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Herstellereigenes EDV-Angebot zur Preisprüfung und mit möglichst vielen

Einzelpreispositionen. Endpreise dürfen sich zum Preisblatt der Leistungsbeschreibung nicht unterscheiden. Abweichende Positionen oder Stückzahlen im EDV-Angebot im Vergleich zur Leistungsbeschreibung werden nicht beachtet. Es gelten allein die Angaben der Leistungsbeschreibung zur verbindlichen Umsetzung gemäß Angebotspreis. Fehler gehen zu Lasten des Bieters. Die Auftraggeberin behält sich das Recht auf Rückfragen zum EDV-Angebot vor.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Erklärung Mitarbeiter und Umsatz (Mit dem Angebot;

Mittels Eigenerklärung): Биетер муссен зу ден letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren Angaben machen zu 1) Anzahl der Mitarbeiter im Jahresdurchschnitt 2) Umsatz

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: Fahrgestell-Spezifikation (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Биетер муссен дем Angebot еине separate Fahrgestell-Spezifikation (Beschreibung) des angebotenen Fahrgestells beilegen.

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: Fahrzeugzeichnung (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Биетер муссен дем Angebot еине Fahrzeuggesamtzeichnung, aus dem die angegebenen Abmessungen (Höhe, Breite usw.) sowie die Anbauteile erkennbar sind. Vergleichbare Musterzeichnungen sind zugelassen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Handelsregistrauszug (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Дер Биетер muss еинен Handelsregistrauszug (zum Zeitpunkt der voraussichtlichen Auftragsvergabe max. 9 Monate alt) beilegen.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: IHK Mitgliedschaftsnachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter muss einen IHK Mitgliedsnachweis oder vergleichbar (zum Zeitpunkt der geplanten Auftragsvergabe max. 1 Jahr alt) nachweisen

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството
Описание на критерия за подбор: ISO 9001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 9001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Критерий: Сертификати от независими органи за системи или стандарти за управление на околната среда

Описание на критерия за подбор: ISO 14001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 14001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска
Описание на критерия за подбор: Produkthaftpflichtversicherung Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Produkthaftpflichtversicherungsnachweis gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Критерий: Референции за определени доставки
Описание на критерия за подбор: Referenzliste Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност
Описание на критерия за подбор: Technische Datenblätter (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter müssen dem Angebot alle technische Datenblätter, die eine Überprüfung zur Umsetzung der Leistungsbeschreibung ermöglichen, beifügen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Unbedenklichkeitsbescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, nach Angebotsabgabe weitere Eignungsnachweise in Form von Unbedenklichkeitsbescheinigungen einzuholen. Dazu gehören beispielsweise jedoch nicht abschließend aufgeführt Unbedenklichkeitsbescheinigungen: - der Berufsgenossenschaften - der zuständigen Steuerbehörden/Finanzämter (sofern diese solche Bescheinigungen ausstellen) - der Sozialversicherungsstellen

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност
Описание на критерия за подбор: Vorl. Bilanzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorläufige Energie- und Gewichtsbilanz für das Fahrzeug gem. Leistungsbeschreibung

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 75

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Motorleistung

Описание: Um den örtlichen Anforderungen gerecht zu werden, werden Fahrzeuge mit höherer Motorleistung bevorzugt.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Motorleistung

Описание: Um den örtlichen Anforderungen gerecht zu werden, werden Fahrzeuge mit höherer Motorleistung bevorzugt.

Категория на критерия за възлагане с праг: Минимална оценка

Число, свързано с критерия за възлагане: 200

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Mannschaftsraum-Modul

Описание: Bieter haben bei der Wahl der Mannschaftsraum-Bauform die nachgenannten Möglichkeiten mit entsprechender Gewichtung. Weitere Details sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Türfach

Описание: Nach technischer Möglichkeit soll ein zusätzliches Staufach im unteren Türbereich vorgesehen sein.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Rückenlehne Melderplatz

Описание: Die Rückenlehne des Melderplatzes soll aufgeklappt als Tisch nutzbar sein.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Kleinfach am MR Sitz

Описание: Nach Möglichkeit soll unter jedem Sitz ein separates Kleinfach für Mobiltelefone, Schlüssel etc. (z.B. Schub-/Klappfach) vorhanden sein.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Staufächer unter den MR Sitzen

Описание: Für ein optimales Raumnutzvolumen sollen die Staufächer durch Klapp-Lösungen der Sitzbänke/-schalen ermöglicht werden. Ausschnitte unter den Sitzbänken mit entnehmbaren Container sind alternativ zugelassen. Entsprechende Container sind zu liefern

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Sondersignalanlage

Описание: Aus technischen Gründen sollen formintegrierte Design-Blaulichter angeboten werden

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen werden nach den Regelungen des §56 Absatz (2) und Absatz (3) VgV mit einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung nachgefordert

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: * Mit dem Angebot ** Mittels

Eigenerklärung: - Leistungsbeschreibung: Bieter müssen die aktuelle und vollständig ausgefüllte Leistungsbeschreibung einreichen. - Unterlagen gem. Abschnitt Anlage c): Es sind alle Unterlagen gem. der Aufforderung zur Angebotsabgabe (631 EU) Abschnitt Anlage c) einzureichen. - Die Formulare VVB 234, VVB 233 und VVB 235 dürfen abweichend entfallen, wenn keine Bietergemeinschaft vorliegt oder Nachunternehmerleistungen in Anspruch genommen werden. Für Los 2 gelten abweichende Bedingungen der Formularabgabe. Dies lässt sich technisch bedingt durch die Vergabepattform leider nicht ändern. Im Los 2 sind folgende Unterlagen mit einzureichen: - EDV Angebot - HRG-Auszug - Nachweise ISO9001 und Referenzen - ausgefüllte Leistungsbeschreibung - Unterlagen gem. VVB631 (Angebotsaufforderung) Abschnitt c, siehe auch Hinweis oben - nur auf Anforderung: technische Datenblätter und Unbedenklichkeitsbescheinigungen Einzureichende Unterlagen:

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Los 1: Der Angebotspreis ist ein Festpreis. Es gilt die Preisgleitklausel nach AGBF Empfehlung (Details siehe Vergabeunterlagen). Die Auftraggeberin wird nach erfolgreicher und mangelfreier Auslieferung des Fahrgestells zum Aufbauhersteller die tatsächlichen Fahrgestellkosten gegen Rechnung begleichen. Voraussetzung ist darüber hinaus die Eigentumsübertragung des Fahrgestells an die Auftraggeberin und der Nachweis eines ausreichenden Versicherungsschutzes gegen Verlust, Diebstahl oder sonstige Beschädigungen/Zerstörungen. Der Restbetrag wird nach erfolgreicher und mangelfreier Abnahme des Fahrzeuges im Herstellerwerk gegen Rechnung begleichen. Eine Vorkasse oder Anzahlung wird ausgeschlossen. Los 2: Die Angebotspreise sind Festpreise. Die Auftraggeberin wird nach erfolgreicher und mangelfreier Auslieferung der jeweiligen Lieferumfänge Kosten gegen Rechnung begleichen. Vorauszahlungen sind ausgeschlossen. Teilrechnungen dürfen nur gestellt werden, wenn die Bedingungen erfüllt

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem AG nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich insbesondere aus § 160 Abs. 3 GWB. Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten im Übrigen u.a. die Regelungen der §§ 134, 135, 160 GWB (vgl. vorstehend). Der AG ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Teilnahmeanträge und Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Gemäß § 165 GWB haben die Verfahrensbeteiligten unter Umständen Anspruch auf Akteneinsicht und können sich ggf. Ausfertigungen, Auszüge oder Abschriften erteilen lassen. Die Vergabekammer hat die Einsicht in die Unterlagen zu versagen, soweit dies aus wichtigen Gründen, insbesondere des Geheimschutzes oder zur Wahrung von Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen geboten ist. Es ist daher im Interesse des Bieters/der Bietergemeinschaft, bereits mit der Abgabe des

Teilnahmeantrags oder Angebots eine entsprechende Kennzeichnung der Stellen vorzunehmen, die Betriebs-, Fabrikations- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

Организация, която получава заявленията за участие: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Los 2 Lieferung feuerwehrtechnischer Beladung

Описание: Lieferung der feuerwehrtechnischen Beladung gemäß Leistungsbeschreibung an die Feuerwehr Zöllnitz. Die Lieferung erfolgt in einer Lieferung nach Auftragsvergabe. Details sind den Auftragsbedingungen zu entnehmen.

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 35000000 Оборудване за безопасност, противопожарно, полицейско и отбранително оборудване

Варианти:

Описание на опциите: Alle Optionen müssen von allen Bietern angeboten werden und im Grundendpreis berücksichtigt werden. Im Falle einer Gewichtsüberschreitung im Los 1 behält sich die Auftraggeberin vor, einzelne Optionen nicht zu beauftragen. Der Auftragswert wird dann um den angegebenen Nettobetrag an der Option gekürzt. Bei der Berechnung von Optionspreisen, sind alle damit zusammenhängenden Kosten (z.B. erhöhte Transportkosten) in dem Optionspreis mit einzuberechnen. Eine Preiserhöhung durch den Wegfall einer Option nach Angebotsende ist ausgeschlossen.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Im Unterdorf 5

Град: Zöllnitz

Пощенски код: 07751

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Saale-Holzland-Kreis (DEG0J)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Feuerwehrgerätehaus der FW Zöllnitz. Die Anlieferung ist unbedingt vorab anzukündigen und zu terminieren.

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 24 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие
Описание: Bieter müssen das Produktionswerk nach ISO14001 oder vergleichbar zertifiziert haben. Einsatz neuester Abgastechnologie bei Fahrzeugen mit Verbrennungsmotor. Ersatz eines Altfahrzeuges.

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Einhaltung der gesetzlichen Mindeststandards

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Смекчаване на изменението на климата, Предотвратяване и контрол на замърсяването, Друго

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд, Друго

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: Beladeplanvorschlag (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Bieter müssen zur Angebotsabgabe einen realitätsnahen

Beladeplanvorschlag abgeben. Musterzeichnungen gemäß Vergabeunterlagen sind zulässig.

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: EDV-Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Herstellereigenes EDV-Angebot zur Preisprüfung und mit möglichst vielen

Einzelpreispositionen. Endpreise dürfen sich zum Preisblatt der Leistungsbeschreibung nicht unterscheiden. Abweichende Positionen oder Stückzahlen im EDV-Angebot im Vergleich zur Leistungsbeschreibung werden nicht beachtet. Es gelten allein die Angaben der

Leistungsbeschreibung zur verbindlichen Umsetzung gemäß Angebotspreis. Fehler gehen zu Lasten des Bieters. Die Auftraggeberin behält sich das Recht auf Rückfragen zum EDV-Angebot vor.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Erklärung Mitarbeiter und Umsatz (Mit dem Angebot;

Mittels Eigenerklärung): Bieter müssen zu den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren Angaben machen zu 1) Anzahl der Mitarbeiter im Jahresdurchschnitt 2) Umsatz

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: Fahrgestell-Spezifikation (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter müssen dem Angebot eine separate Fahrgestell-Spezifikation (Beschreibung) des angebotenen Fahrgestells beilegen.

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност

Описание на критерия за подбор: Fahrzeugzeichnung (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Bieter müssen dem Angebot eine Fahrzeuggesamtzeichnung, aus dem die angegebenen Abmessungen (Höhe, Breite usw.) sowie die Anbauteile erkennbar sind. Vergleichbare Musterzeichnungen sind zugelassen.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Handelsregistrauszug (Mit dem Angebot; Mittels

Dritterklärung): Der Bieter muss einen Handelsregistrauszug (zum Zeitpunkt der voraussichtlichen Auftragsvergabe max. 9 Monate alt) beilegen.

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: IHK Mitgliedschaftsnachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter muss einen IHK Mitgliedsnachweis oder vergleichbar (zum Zeitpunkt der geplanten Auftragsvergabe max. 1 Jahr alt) nachweisen

Критерий: Сертификати от независими органи за стандарти за уверяване на качеството
Описание на критерия за подбор: ISO 9001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 9001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Критерий: Сертификати от независими органи за системи или стандарти за управление на околната среда

Описание на критерия за подбор: ISO 14001 Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Nachweis der ISO 14001 gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignung in der Angebotsphase)

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска
Описание на критерия за подбор: Produkthaftpflichtversicherung Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Produkthaftpflichtversicherungsnachweis gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Критерий: Референции за определени доставки
Описание на критерия за подбор: Referenzliste Nachweis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Referenzliste gemäß Eignungskriterien (Fragebogen zur Eignungsprüfung in der Angebotsphase)

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност
Описание на критерия за подбор: Technische Datenblätter (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter müssen dem Angebot alle technische Datenblätter, die eine Überprüfung zur Umsetzung der Leistungsbeschreibung ermöglichen, beifügen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания
Описание на критерия за подбор: Unbedenklichkeitsbescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, nach Angebotsabgabe weitere Eignungsnachweise in Form von Unbedenklichkeitsbescheinigungen einzuholen. Dazu gehören beispielsweise jedoch nicht abschließend aufgeführt Unbedenklichkeitsbescheinigungen: - der Berufsgenossenschaften - der zuständigen Steuerbehörden/Finanzämter (sofern diese solche Bescheinigungen ausstellen) - der Sozialversicherungsstellen

Критерий: Проби, описания или снимки без сертификат за автентичност
Описание на критерия за подбор: Vorl. Bilanzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vorläufige Energie- und Gewichtsbilanz für das Fahrzeug gem. Leistungsbeschreibung

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYD2YT108N1J0>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen werden nach den Regelungen des §56 Absatz (2) und Absatz (3) VgV mit einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung nachgefordert

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: * Mit dem Angebot ** Mittels

Eigenerklärung: - Leistungsbeschreibung: Bieter müssen die aktuelle und vollständig ausgefüllte Leistungsbeschreibung einreichen. - Unterlagen gem. Abschnitt Anlage c): Es sind alle Unterlagen gem. der Aufforderung zur Angebotsabgabe (631 EU) Abschnitt Anlage c) einzureichen. - Die Formulare VVB 234, VVB 233 und VVB 235 dürfen abweichend entfallen, wenn keine Bietergemeinschaft vorliegt oder Nachunternehmerleistungen in Anspruch genommen werden. Für Los 2 gelten abweichende Bedingungen der Formularabgabe. Dies lässt sich technisch bedingt durch die Vergabeplattform leider nicht ändern. Im Los 2 sind folgende Unterlagen mit einzureichen: - EDV Angebot - HRG-Auszug - Nachweise ISO9001 und Referenzen - ausgefüllte Leistungsbeschreibung - Unterlagen gem. VVB631

(Angebotsaufforderung) Abschnitt c, siehe auch Hinweis oben - nur auf Anforderung: technische Datenblätter und Unbedenklichkeitsbescheinigungen Einzureichende Unterlagen:

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Los 1: Der Angebotspreis ist ein Festpreis. Es gilt die Preisgleitklausel nach AGBF Empfehlung (Details siehe Vergabeunterlagen). Die Auftraggeberin wird nach erfolgreicher und mangelfreier Auslieferung des Fahrgestells zum Aufbauhersteller die tatsächlichen Fahrgestellkosten gegen Rechnung begleichen.

Voraussetzung ist darüber hinaus die Eigentumsübertragung des Fahrgestells an die Auftraggeberin und der Nachweis eines ausreichenden Versicherungsschutzes gegen Verlust, Diebstahl oder sonstige Beschädigungen/Zerstörungen. Der Restbetrag wird nach erfolgreicher und mangelfreier Abnahme des Fahrzeuges im Herstellerwerk gegen Rechnung beglichen. Eine Vorauskasse oder Anzahlung wird ausgeschlossen. Los 2: Die Angebotspreise sind Festpreise. Die Auftraggeberin wird nach erfolgreicher und mangelfreier Auslieferung der jeweiligen Lieferumfänge Kosten gegen Rechnung beglichen. Vorauszahlungen sind ausgeschlossen. Teilrechnungen dürfen nur gestellt werden, wenn die Bedingungen erfüllt

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem AG nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen und Rügen ergeben sich insbesondere aus § 160 Abs. 3 GWB. Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten im Übrigen u.a. die Regelungen der §§ 134, 135, 160 GWB (vgl. vorstehend). Der AG ist im Falle eines Nachprüfungsantrags verpflichtet, die Vergabeakten, die auch die abgegebenen Teilnahmeanträge und Angebote enthalten, an die Vergabekammer weiterzuleiten. Gemäß § 165 GWB haben die Verfahrensbeteiligten unter Umständen Anspruch auf Akteneinsicht und können sich ggf. Ausfertigungen, Auszüge oder Abschriften erteilen lassen. Die Vergabekammer hat die Einsicht in die Unterlagen zu versagen, soweit dies aus wichtigen Gründen, insbesondere des Geheimschutzes oder zur Wahrung von Fabrikations-, Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen geboten ist. Es ist daher im Interesse des Bieters/der Bietergemeinschaft, bereits mit der Abgabe des Teilnahmeantrags oder Angebots eine entsprechende Kennzeichnung der Stellen vorzunehmen, die Betriebs-, Fabrikations- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

Организация, която получава заявленията за участие: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Gemeinde Zöllnitz (über VG Südliches Saaletal)
Регистрационен номер: 16074114-0001-06
Пощенски адрес: Bahnhofstr. 23
Град: Kahla
Пощенски код: 07768
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Saale-Holzland-Kreis (DEG0J)
Държава: Германия
Електронна поща: hauptamt@vg-suedliches-saaletal.de
Телефон: +49 3642459120
Интернет адрес: <https://www.vg-suedliches-saaletal.de/verzeichnis/visitenkarte.php?mandat=250519>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: BBS Gefahrenabwehrplanung GmbH
Регистрационен номер: DE276233331
Пощенски адрес: Flughafenstr 52a
Град: Hamburg
Пощенски код: 22335
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Hamburg (DE600)
Държава: Германия
Електронна поща: ausschreibung@bbs-planung.de
Телефон: +49 40609458260

Роли на тази организация:

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt
Регистрационен номер: DE.Justiz.dc83eede-fdc9-4967-9466-1dc975e06a65.0c3b
Пощенски адрес: Jorge-Semprún-Platz 4
Град: Weimar
Пощенски код: 99423
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Държава: Германия
Електронна поща: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Телефон: +49 361573321254
Интернет адрес: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 74552cc6-3a4f-41b6-b25f-39958b1f59bd - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 06/07/2026 00:00:01 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 465136-2026

Номер на броя на ОВ S: 128/2026

Дата на публикуване: 07/07/2026